

SOMMAIRE

2 Votre commune vous informe

- 3 Avenches Tattoo
- 3 Conseil général
- 3 Petites annonces
- 5 Agenda
- 5 La Lessiverie
- 7 Lune
- 7 Aqua-Fit
- 7 Médiévale à Valangin
- 9 ReproMRuz
- 9 Motion populaire
- 9 Festin neuchâtelois
- 9 PSVR
- 11 Fête la Terre
- 11 Pharmacie Marti
- 11 Résultats sportifs
- 11 Distribution de Val-de-Ruz Info

Val-de-Ruz info

No 68 - 5 septembre 2013

FÊTE LA TERRE



Photos: Frédéric Cuche

A votre service 7 jours sur 7



V. Foulon
Tél. 032 853 23 27
2065 Savagnier
Epicerie - Pains frais
www.laiteriesavagnier.ch

Horaires:

Lundi, mardi, jeudi, vendredi 7h00-12h00 / 17h00-19h00
Mercredi 7h00-12h00 / 17h30-19h00
Samedi 7h00-12h00 / 18h00-19h00
Dimanche 7h30-10h00 / 18h00-19h00

Paiement par cartes Maestro, Postcard



Optic 2000 Houlmann
2053 Cernier
032 853 16 16

Durant 2 semaines
du 2.09.2013 au
14.09.2013

Verres progressifs HD
+
Monture de votre choix
=
Prix unique

Aspiseservices

Vente - Réparations - Electroménagers

079 469 41 50

Sus-Pont 2b - 2046 Fontaines

Un service rapide près de chez vous



vos constructions ont de l'avenir

Des compétences uniques. La garantie d'un travail de pro.

032 720 00 00

www.adr.ch



F. Gabus & Cie SA
Sous le Chêne 2
2043 Boudevilliers
www.fgabus.ch

Pose de vannes thermostatiques.

Installations sanitaires - Ferblanterie - Réseaux eau et gaz - Chauffage - Installations solaires
tél.: 032 857 26 16 e-mail: fga@fgabus.ch fax: 032 857 21 23



Installations photovoltaïques

2056 Dombresson www.perroud-solaire.ch



Appartements villas, bureaux

Shampoinage de moquettes
Tapis de centre

Service conciergerie

Case postale 123
2052 Fontainemelon

Succursale à Bevaix
Tél. 032 853 11 11
Fax 032 853 53 48
lamob@bluewin.ch



RAIFFEISEN

Banque Raiffeisen
du Val-de-Ruz

FIVAZ

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

2043 Boudevilliers
www.fivaz.ch

Ouvert samedi matin de 8h à 11h

Aménagements extérieurs
Murs de soutènement

EXPOSITION



VOTRE COMMUNE VOUS INFORME

Proximité et qualité: notre engagement au quotidien



Chères habitantes et chers habitants de la commune de Val-de-Ruz, depuis le 1^{er} janvier de cette année, les autorités et l'ensemble du personnel communal sont à pied d'œuvre pour mettre en place une nouvelle organisation au service

de la population. Grâce à l'engagement de nos collaborateurs, les travaux de réorganisation avancent bien, à un rythme très soutenu. Nous leur en sommes très reconnaissants.

Mais dans ce contexte de changement, le Conseil communal a très vite constaté qu'il était nécessaire de vous informer régulièrement de ses intentions, de l'état d'avancement de ses projets et des services qui vous sont offerts.

C'est pourquoi le Conseil communal a décidé de collaborer avec Val-de-Ruz Info. Votre journal régional accueillera désormais au moins une page officielle de la commune, distincte de son contenu rédactionnel. Les tous-ménages que vous connaissez seront donc appelés à disparaître.

Vous trouverez notamment sur cette page communale des informations de première main concernant l'agenda politique, les différentes unités administratives et techniques, l'actualité de la commune et bien d'autres thèmes encore! Nous souhaitons que cette démarche réponde à vos questions, à vos attentes, et qu'elle vous permette de nous suivre dans la construction de notre nouvelle commune.

Enfin, nos collaborateurs et nous-mêmes attachons la plus haute importance à la qualité de nos prestations et de nos services, avec le souci constant de nous améliorer. Mais nous n'y parviendrons pas seuls. Nous avons donc besoin de votre collaboration.

A cet effet, n'hésitez pas à nous signaler les problèmes que vous auriez constatés ou à nous adresser vos propositions par courrier électronique à l'adresse «qualite.val-de-ruz@ne.ch». Vous pouvez également remplir un formulaire en ligne, à l'adresse www.commune-val-de-ruz.ch, ou à nos guichets, afin de vous faciliter la démarche.

D'ores et déjà, un grand merci de votre aide et très belle fin d'été!

Christian Hostettler, président de commune

Actualités

Séance d'information à la population relative à l'agrandissement de Nivarox Far SA et au contournement du village de Fontaines mardi 17 septembre 2013, 20h00, salle de gymnastique de Fontaines

Ordre du jour:

1. Introduction
2. Projet d'extension de Nivarox Far SA
3. Importance de Nivarox Far SA aux niveaux communal et cantonal
4. Appréciation du projet Nivarox Far SA et problématique de circulation à Fontaines
5. Concept et réalisation d'une route de contournement; désengorgement et sécurisation des quartiers résidentiels
6. Echéancier
7. Questions

Guichets décentralisés

L'organisation de la commune de Val-de-Ruz, dès sa création au 1^{er} janvier 2013, s'articule autour de deux centres administratifs. D'une part aux Geneveys-sur-Coffrane - Charles-l'Eplattenier 1 (services techniques) et d'autre part à Cernier - Epervier 6 (services centraux et prestations à la population). De plus, il existe encore deux guichets décentralisés à Villiers et Vilars.

Aux guichets décentralisés, équipés du matériel informatique nécessaire et d'une ligne téléphonique, il est possible d'obtenir des prestations variées, par exemple établissement de demandes de cartes d'identité, annonces de mutations au contrôle des habitants, attestations de domicile, dépôt de dossiers, renseignements divers, etc.

Au cas où une réponse ne pourrait être donnée directement, la question serait transmise au service compétent pour traitement. D'autre part, un rendez-vous avec le spécialiste concerné peut être organisé afin de traiter la demande.

Les panneaux d'affichage où vous trouverez les mises à l'enquête de plans, locaux à louer, etc., sont également tenus à jour dans chaque village desservi par un guichet.

La volonté est ainsi de permettre un accès de proximité aux prestations de base et à l'information communale.

Les horaires d'ouverture des guichets décentralisés sont:

Bureau communal de Vilars, Côtière 13, 2063 Vilars

Mardi: 10h00-12h00

Jeudi: 15h00-17h00

Bureau communal de Villiers, Tombet 3, 2057 Villiers

Lundi: 10h00-12h00

Mercredi: 15h30-17h30

Nous constatons qu'à ce jour cette prestation est peu utilisée avec une moyenne de 1,5 client par jour d'ouverture et nous vous encourageons à en profiter.

Votations fédérales

En date du 22 septembre 2013, le peuple est appelé aux urnes pour trois objets fédéraux:

- l'initiative populaire du 5 janvier 2012 «Oui à l'abrogation du service militaire obligatoire»;
- la loi fédérale du 28 septembre 2012 sur la lutte contre les maladies transmissibles de l'homme (Loi sur les épidémies, LEp);
- la modification du 14 décembre 2012 de la loi fédérale sur le travail dans l'industrie, l'artisanat et le commerce (Loi sur le travail, LTr).

Nous rappelons ici les possibilités offertes au citoyen pour lui permettre l'exercice du droit de vote

- Vote par correspondance par voie postale (dépôt de l'enveloppe en courrier B jusqu'au mardi précédent la votation, ensuite par courrier A jusqu'au vendredi, heure de fermeture du bureau de poste ou levée de boîte aux lettres);
- Vote par correspondance par dépôt dans les boîtes aux lettres communales. Les quatre villages desservis par un guichet sont équipés d'une boîte sécurisée, relevée régulièrement jusqu'au dimanche du jour de la votation à 10h00;
- Vote par le Guichet Unique (GU) jusqu'au samedi matin;
- Vote au bureau électoral unique à Cernier - Epervier 6, le dimanche dès 10h00 jusqu'à midi;
- Vote au domicile sur demande jusqu'au dimanche 11h00, pour les personnes malades ou handicapées.

Le contrôle des habitants établit volontiers directement les demandes de contrat au GU à tous les guichets, aux personnes munies de leur carte d'identité. La chancellerie d'Etat transmet ensuite les documents nécessaires pour utiliser les diverses prestations du GU. Pour tout renseignement complémentaire, merci de consulter le site www.guichetunique.ch.

Conseil d'établissement scolaire (CES)

A la suite de la régionalisation de l'école dans le canton de Neuchâtel et de la création des Cercles scolaires, les Conseils d'établissement des villages ont été dissous au profit d'un nouvel et unique CES pour l'entier du Cercle scolaire de Val-de-Ruz (CSV), qui verra le jour mardi 10 septembre 2013.

Ce CES sera un organe consultatif destiné à venir en appui du Conseil communal et de la direction des écoles, en particulier dans les tâches de prévention, d'éducation, de projets d'école et d'activités sportives et culturelles. Il assurera également le lien avec les associations de village autour de l'école ou les associations d'émulation villageoises.

Le CES sera composé de représentants des autorités exécutives et législatives de Val-de-Ruz et de Valengin, de représentants des parents, des enseignants et des différentes professions autour de l'école, ainsi que de la direction scolaire. Un représentant des communautés étrangères sera également désigné par le Conseil communal.

Les parents des élèves du CSV recevront de plus amples informations.

Inforoute sur les chantiers en cours sur la commune de Val-de-Ruz

Après un été qui a vu un léger ralentissement des travaux, le rythme de croisière «après vacances» est de nouveau atteint.

Dombresson voit la phase 1 (Route du Seyon - Carrefour Grand'Rue) s'achever d'ici mi-septembre 2013. La phase 2 pourra alors commencer (Carrefour Grand'Rue - La Champey).

Afin de ne pas trop perturber le trafic, le chantier s'effectuera par demi-chaussées en portions de 150 mètres avec des feux de signalisation. La fin des désagréments devrait être effective à fin décembre 2014.

Le chantier s'interrompra cet hiver en fonction des conditions météorologiques. Cette période devrait s'étendre au maximum de début décembre 2013 à mi-mars 2014.

En ce qui concerne la rue Frédéric-Soguel à Cernier, où la pose des conduites du chauffage à distance a causé de légers retards, l'étape 3 jusqu'à la hauteur du numéro 14 a démarré. Les aménagements de surface quant à eux seront terminés au printemps 2014.

Les bordiers et utilisateurs de la route du Mont-Racine aux Geneveys-sur-Coffrane peuvent se rassurer, les délais sont tenus et à la fin du mois de septembre la route leur sera rendue sans contrainte.

Nous profitons pour remercier nos concitoyens de leur patience et de leur compréhension face aux modifications d'habitudes qu'ils ont dû consentir.

Nous souhaitons que, malgré l'ouverture indépendante de ces chantiers par les anciennes communes, nous aurons répondu au plus près aux attentes de chacun.

Vie pratique

Contrôles des champignons

Afin de permettre aux habitants de Val-de-Ruz de faire contrôler leur cueillette de champignons, Mme Jocelyne Valobonsi se tient à disposition de la population:

tous les lundis du 12 août au 21 octobre 2013, excepté le 16 septembre (Jeûne fédéral), Epervier 6 à Cernier, au rez-de-chaussée de 17h00 à 18h00.

Carnets de billets Noctabus à prix avantageux

La commune de Val-de-Ruz met à disposition de sa population des carnets de billets pour le Noctabus. Vous trouverez toutes les informations sur les horaires et itinéraires sur la page www.noctabus-ne.ch.

Ces billets sont disponibles au prix de CHF 35.- pour 6 courses auprès du bureau communal de Cernier pendant les heures d'ouverture des guichets.

Manifestations

Journées des aînés du Val-de-Ruz, les 16 et 17 octobre 2013

Afin de ne pas faillir à la tradition, la commune de Val-de-Ruz s'est attelée à l'organisation de la journée des aînés 2013. En cette année particulière de fusion, elle s'est lancée le défi de réunir tous les citoyennes et citoyens âgés de 70 ans et plus, avec leurs conjoints même si ces derniers n'ont pas encore atteint la limite d'âge. En fonction du nombre de participants, il est fort probable que cette manifestation se déroule sur deux jours. Les dates des 16 et 17 octobre 2013 sont d'ores et déjà réservées.

Cette manifestation aura lieu, sur inscription, à la salle de la Rebatte à Chévard-Saint-Martin. Des animations diverses, ainsi qu'un thé dansant avec orchestre champêtre, seront proposés.

Quelques institutions liées aux personnes âgées feront l'honneur de leur présence et mettront des stands d'informations à disposition des participants et seront à leur écoute afin de répondre à leurs questions.

Les autorités de la commune de Val-de-Ruz se réjouissent déjà de partager ces journées avec les aînés de la commune.

LE VAL-DE-RUZ LIÉ AU TATTOO D'AVENCHES

Trèfles, harpes et farfadets au Tattoo d'Avenches, du 5 au 7 septembre. L'Irlande est le thème et l'invité d'honneur du 9^e festival de musique militaire de la cité broyarde. Très bien, mais quel rapport avec le Val-de-Ruz vous demandez-vous peut-être... Il se trouve que depuis la création en 1999 de ce qui était alors l'Aventicum Musical Parade, le Vaudruzien Alain Petitpierre œuvre aux commandes de la manifestation. Il en est le directeur technique, responsable de la programmation, de la planification des répétitions, de la mise en scène de l'ouverture et du final du spectacle et de l'organisation de la street parade.



Il faut dire que la musique militaire, Alain Petitpierre connaît. Pour faire court, il entre à 15 ans à la musique militaire de Neuchâtel comme percussionniste. Très vite, il prend goût à la parade, aux déplacements, à la mise en scène et c'est tout naturellement qu'il accède au «grade» de tambour major. Le tambour major est la personne qui guide la fanfare. Armé de sa canne ou de son bâton il donne ses instructions aux musiciens sans prononcer le moindre mot.

Cette passion de la percussion, de la mise en scène et la chorégraphie va conduire le Vaudruzien dans de nombreuses formations. Petit à petit il se fait un nom, jusqu'à voir ses propos cités dans une revue destinée aux musiciens.

À la fin des années 90, du côté de la Broye fribourgeoise, le directeur de l'Office du tourisme d'Avenches, Michel Doleires en voyage en Ecosse assiste à son premier Tattoo. Conquis, il souhaite en créer un dans sa cité. Il se renseigne à gauche et à droite puis finit par tomber sur un article qui parle d'Alain Petitpierre. Ni une ni deux, les deux hommes entrent en contact et mettent sur pied leur premier festival de musique militaire. C'était en 1999. À une exception près (pour Expo.02), la manifestation a lieu tous les deux ans. Le modèle de départ prévoit deux représentations avec 4 musiques militaires étrangères, une suisse et une civile. Pour sa 9^e édition, début septembre, la formule est la même, mais le nombre de représentations est passé à quatre. Quant à la fréquence, elle devient annuelle. Il faut dire que les Tattoo rencontrent un succès grandissant et que celui d'Avenches est le seul du genre en Suisse romande. Les arènes antiques qui peuvent accueillir 5'000 spectateurs ne sont pas extensibles, il a donc fallu doubler les représentations pour satisfaire le plus grand nombre.

Bon an mal an, la manifestation draine 18'000 personnes.

Fan du genre, Alain Petitpierre met un point d'honneur à ne jamais inviter deux fois la même formation. Le réservoir de musique militaire est vaste et à ce jeu-là, les Anglais et les Ecossais sont les champions. D'ailleurs cette année, Alain Petitpierre a réussi le tour de force de faire venir à Avenches The Band of the Genadier Guards qui fait partie de la garde privée de Sa Majesté la reine d'Angleterre. Autre succès à son palmarès, la venue en 2012 de la musique de la Garde Républicaine de Paris, une formation qui ne quitte pour ainsi dire jamais la France. À force de ténacité, Alain Petitpierre a réussi à la faire se déplacer au Tattoo d'Avenches.

Le Vaudruzien en connaît un rayon sur les Tattoo. De là à dire que ses voyages sont programmés en fonction des événements de musique militaire, il n'y a qu'un pas. Cette année, sa passion l'a déjà mené ou le mènera à Albertville, à Zurich et à Bâle, à Edimbourg, à Paris et à Ville-la-Grand en Haute-Savoie.

Alors que l'édition 2013 n'a pas encore démarré, Alain Petitpierre a déjà la programmation de 2014 en tête et, nous assure-t-il, la majorité des contrats sont déjà sous toit. /cwi



LE CAD PASSE LA RAMPE, LE CADASTRE DES ÉNERGIES RETIRÉ

Le projet de chauffage à distance (CAD) au Val-de-Ruz peut aller de l'avant. Réunis en assemblée le 26 août à Fontaines, les membres du Conseil général ont donné leur feu vert à l'exécutif. La discussion a été fournie. Par souci de justesse et de clarté, le Conseil communal, en accord avec le bureau du Conseil général, a invité la directrice générale de Viteos, Josette Frésard à répondre aux questions des groupes.

La demande de crédit d'étude de 51'000 francs, la participation de la commune à la société et la modification du plan spécial du Site de Cernier ont été acceptés à l'unanimité.

Quant au cadastre des énergies, au vu des discussions de groupe, le Conseil communal a préféré le retirer. L'exé-

cutif a senti qu'il devait clarifier ses intentions et revenir avec un rapport plus détaillé.

La droite a été un peu chiffonnée de l'obligation qu'engendrerait cet outil. Pour mémoire, il pourrait permettre à la commune de contraindre les propriétaires à l'intérieur de la zone desservie par le CAD et qui ne satisfont pas à leurs propres besoins par des énergies renouvelables, à se raccorder au CAD en cas de changement de chaudière, de rénovation ou de nouvelle construction. Josette Frésard a précisé qu'il n'y aurait pas besoin d'obliger les gens car ils y viendraient tout seuls. La droite, pas convaincue, a estimé qu'il vaut mieux convaincre que contraindre. Affaire à suivre, donc.

Un autre rapport a été retiré de l'ordre du jour. Il s'agit de l'estimation du patrimoine immobilier et du crédit d'étude de 90'000 francs qui y est associé. Les remarques formulées lors des séances de groupes laissaient présager un refus. Le Conseil communal l'a donc retiré pour le réétudier.

Le crédit de 630'000 francs pour le changement de 700 luminaires a été accepté à l'unanimité, tout comme le projet ACCORD et la réorganisation du guichet social.

La prochaine séance du Conseil général est prévue le 28 octobre. À cette occasion, les élus siègeront aux Geneveys-sur-Coffrane. /cwi

Pour briller en société

L'origine du mot Tattoo, qui définit tous les spectacles militaires tenus en soirée, est hollandaise. Elle vient de l'expression «doe den tap toe» autrement dit «fermer le robinet». C'était le cri lancé par les tambours de garnison chargés de faire rentrer les soldats en caserne le soir.

Durant la guerre de Trente Ans, l'armée néerlandaise était principalement composée de soldats écossais, anglais, allemands et de mercenaires suisses. La journée terminée, les hommes se rendaient dans les auberges à proximité de la garnison. Lorsque les aubergistes entendaient le fameux cri «doe den tap toe», ils arrêtaient de servir de la bière et renvoyaient leurs clients en uniforme.

Le «doe den tap toe» s'est frotté à la langue anglaise et s'est déformé pour devenir Tattoo.

Petites annonces

P'tit train de Valangin. Tous les samedis, dimanches et jours fériés de 14 à 18 h.

A louer à Fontainemelon, rue du Centre 3, appartement 4,5 pièces, cuisine agencée, WC douche. Libre de suite. CHF 1'300.00 + charges. Tél. 032 914 70 85.

Perdu 1 pochette de photos développées par Migros. Région: Cernier - Mont-Crosin. Eric Mabilie, Tél. 024 459 24 33 ou 079 898 96 06

Educatrice s'occupe d'enfants à son domicile à Cernier. 076 426 25 51 www.lapprenti-sage.ch

Pompes funèbres
Weber & Grau



2053 Cernier 032 853 49 29

IMPRESSUM

Editeur: Val-de-Ruz Info, CP, 2053 Cernier
Présidente de la coopérative:
Claire Wermeille, 032 853 10 21
Rédaction: Claire Wiget, 079 285 25 41
Secrétariat: Magaly Neuwandwander, 079 457 73 42
Publicité: Yossi Belleli, 076 412 72 05, yossi.pub@gmail.com
Pour les questions administratives, commerciales et rédactionnelles: journal@valderuzinfo.ch
Internet: www.valderuzinfo.ch
Impression: Val Impressions, Cernier
Tirage: 8'300 exemplaires
Distribution bimensuelle:
Dans tous les ménages du Val-de-Ruz
IBAN: CH34 8025 1000 0029 0688 4
Prochaine parution: le jeudi 19 septembre 2013

Restauration rapide
Sur place ou à l'emporter

Bar - Café TAKE AWAY Sintra

NOUVEAU A CERNIER

Bar - Café TAKE AWAY Sintra
Tél. +41 32 853 16 54 - Route de Neuchâtel 3 - 2053 Cernier

GOGO'S PIZZA

Pizza, sèche au lard, gâteau au beurre, et +

Jean-Luc Droz
2056 Dombresson
079 471 51 53

à votre disposition avec un véritable four à bois pour toutes manifestations: Anniversaires, mariages, rencontres sportives, etc.

MCM ÉLECTROMÉNAGER

Appareils encastrés
la vie en force

FORS

Gamme 55 cm ou 60 cm

Platines, vitro, gaz, induction

Fours à air chaud, vapeur, pyrolyse

Lave-vaisselle super silencieux

MCM Verger 4
ELECTROMENAGER SA 2013 Colombier **30 ans**

Ouvert tous les jours jusqu'à 18h30

Tél. 032 841 22 09
www.mcmmayor.ch

Bertrand Frutiger

Tapis
Parquet
Literie
Stores intérieurs
Rideaux

Nous rappelons à notre chère clientèle que nous sommes toujours à votre service

F. Soguel 34, 2053 Cernier, tél. 032 853 21 39, natel 079 401 10 93

flückiger
ELECTRICITE

Chézard-St-Martin
Tél. 032 853 53 22

www.fluckigersa.ch

WINKLER WEIN

Recherche

Je recherche grands vins „Bordeaux“
Millésimes 1982 - 2003

Adrian Winkler, 5630 Muri (AG)
079 780 10 25

www.winklerwein.ch

Au Centre
Les Geneveys-sur Coffrane

NOUVELLE CONSTRUCTION
Appartements-Villas en PPE

5 pièces - 150 m²
Avec jardin privé
et place de jeux enfants

Fonds propres (LPP possible) 120'000
Mensualités (charge comprises) 1'100

www.l-j-p.ch

CIC SA - Peseux 032 732 99 40

Atelier corporel pratique et théorique d'une journée :
STRESS, LIBERTE ET PLAISIR

Approvoiser le stress pour intensifier le plaisir de vivre

Samedi 5 octobre 2013 9h-17h

Animé par : Catherine Simon-Vermot, thérapeute corporelle
Dominique Thomi, thérapeute corporelle

La Clef des Champs, Tête de Ran

Renseignements et inscriptions : 079 372 16 47 - 078 66 44 569

Picci Sàrl /perene

2063 Vilars

Ebénisterie – Agencement – Cuisine

Tel 032 853 53 66 – www.picci.ch – fax 032 853 55 22

nouveau dès septembre

YOGA

Marie Gobet 032 853 29 61
www.marieyoga.ch

BOULANGERIE - PÂTISSERIE

GOUABLIN Nicole
PERRIN Emmanuel

Centre 4
2052 Fontainemelon
032 853 21 71

F.-Soguel 1
2053 Cernier
032 853 46 86

OUVERT LE DIMANCHE MATIN

Pressing de l'Epervier

Tél. 032 853 23 73
Route de Neuchâtel 3
2053 CERNIER

passionnés novateurs
réactifs persévérants
professionnels positifs
ambitieux dynamiques
expérimentés acharnés
efficaces compétents
passionnés novateurs
réactifs persévérants
professionnels positifs
ambitieux dynamiques
expérimentés acharnés

id-inox

cuisines professionnelles
réalisations et locations

Pierre-Alain Dumoulin

Avenue de Neuchâtel 32
2024 St-Aubin NE
Tél. 032 724 36 20
www.id-inox.ch

Dick Optique

VOUS VERREZ, c'est mieux!

Av. L.-Robert 64 - 2300 La Chaux-de-Fonds
032 913 68 33 | www.dickoptique.ch

artsmenagers

Le spécialiste de l'électroménager au Val-de-Ruz

- Vente
- Service après-vente
- Conseils
- Toutes marques

Arts Ménagers - Umberto Faltracco - Rue du Midi 9 - 2052 Fontainemelon - Tél. 032 937 18 37 - www.arts-menagers.ch

AGENDA DU VAL-DE-RUZ

La Borcarderie

La coopérative de la Bor invite le public à ses 5^e portes ouvertes et fête, le 7 septembre de 10h à 22h à la Borcarderie. Au programme: visite des locaux et des installations, démonstrations de pressage et dégustations de jus, potage aux légumes avec l'association Rage de Vert, animations pour les enfants, restauration et découverte des derniers projets de Pro Natura Neuchâtel. La journée sera égayée par Marc-Antoine Strahm à l'accordéon. Dès 19h, concert avec le groupe neuchâtelois de musique celtique Trellan.

Four à pain

L'association du four à pain de Dombresson propose un brunch alsacien le 8 septembre dès 9h30. La manifestation sera agrémentée d'une exposition-vente de poteries d'Alsace et d'une dégustation-vente de vins d'Alsace. Prix (vin et bière non compris): adultes frs. 18.-, enfants frs. 8.-.

Fête médiévale

Le Château de Valangin propose une grande fête médiévale, les 7 et 8 septembre dès 10h. Au programme, campement médiéval, artisans potiers, forgeron, cirier, enlumineurs, batailles rangées et cracheurs de feu. Samedi à 20h15, Benjamin Cuche, la Quête médiévale et la Compagnie de la Rose proposent le spectacle «Le feu de l'amour» (réservation recommandée au 032 857 23 83). Durant le week-end, le château essuiera deux

attaques (11h) et ripostera (15h) par une démonstration de tir au canon et artillerie.

Randonnée à Chasseral

Le Parc régional Chasseral propose chaque premier dimanche du mois de 10h30 à 12h30 et de juillet à octobre, une randonnée de deux heures accompagnée d'un guide sur le thème «Les secrets de la végétation de Chasseral». Renseignements et inscriptions (au plus tard le jeudi avant la sortie) au 032 942 39 42. Prix: frs. 30.-, enfants, membres Raiffeisen et abonnés Salamandre frs. 15.-.

Marché

L'Association de la lessiverie de Chézard-Saint-Martin organise sa première manifestation, un marché des produits du terroir et surplus de jardin, le 7 septembre dès 9h. Une fondue au fromage sera servie dès 18h. Inscriptions obligatoires auprès de la fromagerie Maurer à Chézard-Saint-Martin.

Balade

Le Service bénévole du Val-de-Ruz propose une balade à l'Île Saint-Pierre, le 10 septembre. Le départ du Val-de-Ruz est prévu à 13h30 et le retour à 18h environ. Les personnes intéressées peuvent prendre contact une semaine avant la date de la balade afin de réserver leur place dans une voiture. Le service répond tous les matins du lundi au vendredi au 079 798 13 22.

Exposition

La galerie Belimage à Valangin expose les peintures d'André Sugnaux et les sculptures de Michel Jenny du 7 septembre au 6 octobre. Vernissage le 7 septembre dès 16h. La galerie est ouverte du mercredi au dimanche de 15h à 18h ou sur demande au 032 504 20 42. www.belimage.ch.

Minergie

Une nouvelle construction Minergie-P à Fenin, regroupant des techniques de construction d'avant-garde pour un habitat sain, durable et respectueux de l'environnement ouvre ses portes au public, le 6 septembre de 16h à 19h et le 7 septembre de 10h à 16h à la rue Verger-Banderet 4 à Fenin.

Evologia (www.evologia.ch)

Les Jardins extraordinaires se déclinent en «Evasions lunaires» jusqu'au 16 septembre à Evologia. Ouvert tous les jours et de nuit aussi.

Quatre expositions pour les Mises en serres à Evologia. La maquette ferroviaire du canton de Neuchâtel du Rail club, l'exposition de Viteos sur la mobilité douce, le chauffage à distance et l'énergie solaire au Mycorama, l'exposition «Art brut... une idée intelligente?» de NeuchàToi au Mycorama et au jardin des Thérophytes et enfin les photos de «Dragons volants» à la Vacherie sont à voir ou à revoir jusqu'au 16 septembre.

Concert

Reprise des concerts de L'Association de la Collégiale de Valangin, l'ASCOVAL. L'ensemble vocal féminin Callirhoé de Lausanne, 1^{er} prix au Festival choral international 2012 de Neuchâtel se produit sous la direction de Dominique Tille le 15 septembre à 17h à la Collégiale. Entrée libre, collecte en faveur des musiciens.

Festin

Le Festin neuchâtelois, l'événement culinaire du canton est programmé le 8 septembre. Le menu de 12 plats est servi à cette occasion dans plus de 20 restaurants du canton et à Cernier. La Terrassiette-Evologia propose le menu en partenariat avec le cuisinier Laurent Morgenthaler. Inscriptions obligatoires sur le site www.festin-neuchatelois.ch. La journée démarrera à 10h par un marché des produits du terroir ouvert à tous.

Vide grenier

La rue des Tilleuls aux Geneveys-sur-Coffrane organise samedi 7 septembre dès 9h son 3^e vide-grenier. Sur place, petite restauration, pâtisseries et bonnes affaires.

Annoncez vos manifestations en envoyant un email à claire.wiget@valderuzinfo.ch jusqu'au 11 septembre 2013.

MARCHÉ DU TERROIR ET SURPLUS DE JARDIN À LA LESSIVERIE

Grand déballage à la Lessiverie de Chézard-Saint-Martin le samedi 7 septembre. Pas de linge sale, de savon et de planche à laver, mais un marché des produits du terroir vaudruzien et des surplus de jardin. D'ailleurs, les personnes qui ne sauraient que faire de leur production de courgettes, tomates et autres salades, voire même des conserves et des confitures de l'année peuvent venir gratuitement vendre, échanger, troquer ou donner leur marchandise le matin dès 9h.

La manifestation se déroulera aux alentours de la Lessiverie. La rénovation du bâtiment n'est pas encore assez avancée pour que les gens puissent s'installer à l'intérieur. Deux tentes-cantines seront dressées aux abords de l'édifice. Les membres de l'Association de la Lessiverie proposeront des tartines originales, comme par exemple la «Cannibale», la «Couenne de lard», la «Maya» ou la «Ne m'en parlez plus», des créations sucrées et salées.

L'Association et ses projets seront présentés au travers d'une exposition proposant notamment les plans des rénovations prévues. L'architecte Louis Binda sera présent pour dispenser d'utiles explications.

Durant cette manifestation, les visiteurs

auront l'occasion de devenir membres de l'Association. Un tirage au sort sera effectué parmi les nouveaux adhérents: à remporter, des lots remis par les marchands régionaux.

La journée se terminera par une fondue à laquelle il faut s'inscrire jusqu'au 6 septembre, à la fromagerie Maurer à Chézard-Saint-Martin.

Cette manifestation est la première orga-

nisée par l'Association. Son but est de remettre en état le bâtiment et d'y organiser différentes activités avec comme leitmotiv rassembler et faire participer la population.

L'Association compte actuellement une cinquantaine de membres. Elle a déjà entrepris divers travaux et notamment l'abattage de la cloison qui coupait en deux le local. La suite des travaux dépendra des résultats de la recherche de fonds. /cwi



ACCUEIL

Les centres d'accueil pour requérants d'asile du canton ouvrent leurs portes au public le jeudi 19 septembre de 17h00 à 21h00.

La population est invitée à venir découvrir les centres d'accueil et aller à la rencontre de leurs résidents. Le personnel des centres sera à disposition pour répondre aux questions du public au sujet de la vie en centre. Au programme des animations: musique, art ethnique, exposition photos et dégustation de spécialités culinaires venues d'ailleurs.

Adresses et contacts:

Centre d'accueil de Couvet,
Chemin des Prises 8, 2108 Couvet
Contact: M. Vincent Schlatter,
032/ 889 90 02

Centre d'accueil de Fontainemelon,
Av. Robert 51, 2052 Fontainemelon
Contact: M. Perry Proellochs,
032/ 889 82 50

Centre d'accueil de Perreux,
Hôpital 58, 2017 Boudry (suivre la signalétique)
Contact: Mme Françoise Robert,
032/ 889 80 22

CULTES

Di 8 sept.	10h00	Chézard-St-Martin (Alice Duport) Fenin (Phil Baker)
Di 15 sept.	10h00	Engollon, Jeûne fédéral, culte unique, fête des récoltes (Phil Baker)
Di 22 sept.	10h00	Dombresson, accueil des catéchumènes suivi de l'Assemblée de l'Eglise (Alice Duport - Yvena Garraud Thomas) Fontaines, suivi de l'Assemblée d'Eglise (remplaçant)
Di 29 sept.	10h00	Fontainemelon, culte animé par l'éveil à la foi et accueil de la paroisse catholique (Francine Cuche Fuchs - Sandro Augustoni)

Renseignements Francine Cuche Fuchs

ENFANCE - JEUNESSE

Groupe de jeunes 8ème à 11ème HARMOS

Ve 6 sept. 18h15-21h30 Coffrane, salle de paroisse

La Récré

Ve 13 sept. 11h35-13h20 Dombresson, commune avec La Côtière (pic-nic)
Ve 20 sept. 15h15-17h00 Savagnier, salle de paroisse

Renseignements Alice Duport

OFFICE ŒCUMÉNIQUE DU SOIR

Protestants et catholiques du Val-de-Ruz sont invités à un temps de halte et de prière.

Me 18 sept. 18h30 Cernier, église catholique

P'TIT FESTIVAL DES FILMS DU SUD

Salle de spectacle de Fontainemelon, 18ème édition. Le festival participe à la campagne EPER - DM Exchange et mission 2013: «Si on semait»

Vendredi 20 septembre

18h15 «The woman in the septic tank» de M.N. Rivera - Philippines (sous-titré français)

20h15 «La pirogue» de Moussa Toure - Sénégal (français)

Samedi 21 septembre

9h30 à 11h30 «Kirikou et les hommes et les femmes» de Michel Ocelot. Séance spéciale enfants du Monde à la découverte d'autres cultures, d'autres religions, pour les groupes de l'enfance de la paroisse, leurs familles et toutes personnes ou famille intéressées.

17h30 «AVE» de Konstantin Bojanov - Bulgarie (sous-titré français)

20h15 «Beijing Bicycle» de Xiaoshuai Wang - Chine (sous-titré français)

Vous pouvez consulter notre site. Les informations y sont disponibles également, ainsi que des articles à télécharger : www.eren-vdr.ch

Paroisse protestante du Val-de-Ruz



EREN
Eglise réformée évangélique du canton de Neuchâtel

ET ENCORE...

Assemblée générale de l'Eglise

Dimanche 22 septembre, à l'issue des cultes de Dombresson et Fontaines pour le Val-de-Ruz, tous les membres de l'EREN se retrouvent pour voter sur la modification de l'Art 32 - composition du Conseil synodal.

Pour plus de détails, rendez-vous sur le site www.eren-vdr.ch

Groupe des aînés de Cernier

Mercredi 11 septembre à 14h30 - LOTO à la maison Farel, rue du Stand 1

Préparation de baptême

Mardi 10 septembre de 20h00 à 21h00 à Cernier, Maison Farel
Sur inscription: +41 32 931 62 38 ou Francine.CucheFuchs@bluewin.ch

Eveil à la foi œcuménique

Mercredi 18 septembre de 16h00 à 17h30, Cernier, Eglise catholique
Renseignements: +41 32 931 62 38 ou Francine.CucheFuchs@bluewin.ch

Course des Aînés de Savagnier, la Côtière, Engollon

C'était l'occasion de se retrouver depuis de nombreuses années. La course était organisée par la paroisse, mais financée par les communes. Dorénavant, les retrouvailles se feront à plus large échelle puisque la nouvelle commune Val-de-Ruz organisera une rencontre de tous les aînés.

La paroisse vous propose et recherche

Le groupe de partage d'idées et de trucs pour la confection d'artisanat recommence les jeudi 12 et 26 septembre de 13h30 à 15h15 à la salle de paroisse de Cernier.

Toutes les informations sont sur le site : www.eren-vdr.ch
ou auprès de Cécile Jeannet, 032 853 25 30, cecile.jeannet@gmail.com

CONTACTS

Pierre-André Guyot, **co-président**, Crêt-du-Jura 1, 2208 Les Hauts-Geneveys, Tél. 032 544 27 77

Jean-Marc Fischer, **co-président**, Route de Bayerel 1, 2063 Saules, Tél. 032 853 53 73

Phil Baker, **pasteur**, Eglise 1, 2056 Dombresson, Tél. 032 852 08 75, 079 219 03 60, e-mail : phil.baker@eren.ch

Francine Cuche Fuchs, **pasteure**, rue des Tilleuls 1, 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane, Tél. 032 931 62 38, email : Francine.CucheFuchs@eren.ch

Alice Duport, **pasteure**, Eglise 1, 2056 Dombresson, Tél. 032 852 08 77, e-mail : alice.duport@eren.ch

Yvena Garraud Thomas, **pasteure**, rue du Musée 3, 2207 Coffrane, Tél. 032 857 11 95, email : Yvena.Garraud@eren.ch

Daniel Galataud, **diacre suffragant**, Tél. 079 791 43 06

Pour vos dons :
CCP 12-335570-5

EMERY Ecoute Respect Disponibilité
Pompes funèbres

Calme et patience pour accompagner les familles

032 841 18 00 24h/24
Neuchâtel - Colombier

Oswald
L'inspiration depuis 1951.

Xavier Girardin
Mobile 079 675 78 99
xavier.girardin@oswald-conseiller.ch

Poulet Grand Délice
Le meilleur poulet rôti Suisse!

Mardi Boudevilliers NE,
Le Pit-Stop, Chemin de Biolet 2

Mercredi Cernier NE,
Landi Val-de-Ruz, Pas. des Cèpes 1

Jeudi Peseux NE,
Cap 2000, en face de la Migros

Vendredi Le Landeron NE,
En face de la Poste, Centre 5

Samedi Hauterive NE,
Station-Service Shell, Rouges-Terres 22

Je me réjouis de votre visite! **Davis Nabiollahi**
Pensez à réserver votre poulet
au 079 432 49 59

by D. Matthey
Savagnier

Daniel Matthey
Recey 8
2065 Savagnier

032 853 18 86
Mattheyvelo@net2000.ch

MERIDA et ORBEA
soldes de 5% à 30%
sur tous les vélos et vélos électriques

MACHINES DE JARDIN
tondeuses, motoculteurs, etc...

SCOOTERS, VELOMOTEURS
Peugeot, Sym, Tomos, Pony

SYM Engine of Life
TOMOS

75 ans

rbw groupe sa
les ingénieurs.

J.C. Rollier
SERRURERIE EN TOUS GENRES
CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

Soudure • aluminium • inox

Forgerons 23
2065 SAVAGNIER

Tél. 032 853 55 77
Fax 032 853 37 43

Aux fils magiques
Broderie machine sur commande
Logo d'entreprise, cadeaux de naissance, etc.

Dominique Montandon
Route de la Vue-des-Alpes 9
2052 La Vue-des-Alpes

079 435 56 73
tmontandon@hotmail.com

LUNE, UNE VAUDRUZIENNE À PARIS

De Fontaines à Paris en passant par Genève et le Japon. Céline Jendly plus connue à Paris sous le nom de Lune est née dans le Val-de-Ruz il y a une quarantaine d'années. Aujourd'hui elle possède sa propre boutique de prêt-à-porter à Montmartre.

Avant d'arriver dans la Ville Lumière, Céline fait ses études à Neuchâtel. Très tôt, elle choisit de s'orienter vers la mode, elle aime les vêtements et la création. Comme la région n'offre pas ce qu'elle recherche en termes de formation, elle part à Genève, à l'école d'arts appliqués section mode et stylisme. À sa sortie, elle trouve une place de stage à Zurich où pendant un an, elle se frotte à la haute couture.

De retour dans le Val-de-Ruz, elle travaille à gauche à droite, pour le théâtre notamment. Puis, en 1999 elle se jette à l'eau, fait sa valise et monte à Paris. Le mois suivant son arrivée, elle décroche un emploi d'assistante chez la styliste italienne Popy Moreni. Son travail est très varié (elle s'occupe de la boutique, des licences, des stagiaires, du suivi des collections, une activité qui la fera voyager plusieurs fois jusqu'au Japon) et lui apprend les bases du métier de styliste. Des 4 ans qu'elle passe au service de

Popy Moreni, Céline Jendly en garde un souvenir précis. La mode est un monde dur, parfois tyrannique et injuste, un peu comme dans «le diable s'habille en Prada» glisse la jeune femme. «Etre élevée au Val-de-Ruz, c'est être élevée dans un cocon» reconnaît-elle.

En 2003, consciente d'avoir fait le tour de ce qu'avait à lui offrir le métier d'assistante-styliste, Céline Jendly décide de lancer sa propre entreprise. Durant les quatre années précédentes, elle a passé beaucoup de ses jours de libre à coudre, se constituant petit à petit un stock. La jeune femme ne pensait pas forcément ouvrir quelque chose à Paris où la concurrence est rude. Et pourtant... Une connaissance lui signale un local vide à Montmartre. Céline le visite et se lance sans trop réfléchir. «Au départ, tout était à faire, électricité, peinture, etc. J'ai trouvé des bras et je me suis lancée» explique-t-elle. Ainsi est née Lune, boutique de prêt-à-cravater, vêtements et accessoires.

Prêt-à-cravater, parce que la cravate, c'est le produit phare de la jeune entrepreneuse. Elle en fait des accessoires, des bustiers, des broches. Sa boutique se décompose en trois univers: le prêt-à-cravater (sa marque de fabrique), le

prêt-à-rêver, des pièces uniques ou en séries limitées, mais sans cravate et le prêt-à-chiner, des vêtements auxquels elle donne une nouvelle vie.

Sa clientèle de compose aussi bien de jeunes filles que de dames, françaises ou étrangères, australiennes en particulier, «mais je ne sais pas pourquoi» sourit Céline. Et puis il y a quelques fois des têtes connues qui passent la porte de sa boutique. Des amis venus de Suisse, mais

aussi Olivia Ruiz (qui vient en voisine), Sophie Marceau, Sylvie Testud ou Cécile de France.

Ce printemps, pour la 4^e fois, Céline Jendly est venue présenter sa collection d'été «chez elle», à Fontaines. Elle a toujours du plaisir à revenir au Val-de-Ruz. Mais pas définitivement, «j'ai besoin de garder un pied à Paris et vice-versa» conclut-elle. /cwi
www.luneparis.com



TROIS VAUDRUZIENNES TRAVERSENT LE LAC DE GREIFENSEE À PIED

Traverser un lac à pied, c'est ce qu'on fait 1100 personnes, dont trois Vaudruziennes, le 17 août dernier. Ces trois participantes du cours Aqua-Fit de Jordan Natation à Cernier se sont rendues à Uster, dans le canton de Zurich pour participer à la 18^e Traversée du lac de Greifensee en «marchant ou en courant». Elles ont parcouru les 1,3 km qui séparent Maur de Uster. Cette manifestation sportive est organisée chaque année en août par Ryffel Running Event.

Les sportives du Val-de-Ruz ont passé

un moment inoubliable lors de cette journée. Elles ont ainsi pu partager avec d'autres participants venus de toute la Suisse et de l'étranger la passion de leur sport favori. Pour mémoire, l'Aqua-Fit se pratique généralement en piscine, en eau profonde, à l'aide d'un gilet qui permet au corps de flotter verticalement. Ainsi, les sportifs peuvent marcher et courir dans l'eau sans toucher le fond. L'Aqua-Fit est une méthode d'entraînement simple, efficace et à la portée de tous. /Bernadette Jordan



Les trois vaudruziennes ont traversé le lac de Greifensee à pied. (photo: B. Jordan)

RETOUR AUX ORIGINES MOYENÂGEUSES À VALANGIN

Voyage dans le temps à Valangin. Le château propose au public de vivre un week-end au rythme de la société du Moyen-Âge. Une fête médiévale a lieu les 7 et 8 septembre au château, autour de celui-ci et dans le Bourg. Cette manifestation s'intègre aux 20^e journées européennes du patrimoine sur le thème «feu et lumière». Exit donc les armes blanches et place aux armes à feu.

Dès le vendredi soir, deux troupes médiévales (La Quête Médiévale et La Compagnie de la Rose) établiront leur campement au pied du château. Au total, une quarantaine de personnes qui se transformeront le temps d'un week-end en artisans, potier, forgeron, cirier, enlumineur ou cracheur de feu. Ces deux troupes se produiront le samedi soir dans «Le Feu de l'Amour», un spectacle théâtral itinérant créé pour l'occasion par Benjamin Cuhe. Champ de bataille, torches dans la nuit, bûcher,

manants et seigneur et belle dame, de quoi plonger encore un peu plus le public dans une atmosphère moyenâgeuse.

Durant le week-end, le château essuiera deux attaques, le samedi et le dimanche à 11h. Petits et grands pourront aussi participer à une grande chasse au trésor (organisée par l'Association médiévale romande), découvrir des jeux anciens et pour les plus jeunes peindre son bouclier ou griller au feu de bois son pain pèlerin.

La fête s'étendra jusqu'au Bourg de Valangin. C'est là que les visiteurs pourront faire ripaille. Au château, seule une petite buvette (sans alcool) permettra aux assoiffés de se désaltérer.

Pour coller au plus près au thème des journées européennes du patrimoine, feu et lumière, le site ne sera éclairé que par des torches. Samedi soir, sur le coup de

22h30, le château propose un grand lâcher de lanternes volantes.

La dernière édition de la fête médiévale au château de Valangin a eu lieu en 2010. Les organisateurs souhaitent en faire un événement biennal, mais à l'heure de mettre en marche la machine pour 2012, ils se sont aperçus qu'aux mêmes dates, une fête celtique était organisée à La Tène. Pour éviter de faire des manifestations quasi similaires à quelques kilomètres de distance, les organisateurs de Valangin ont jeté l'éponge pour cette année-là. Bien leur en a pris, puisque le week-end retenu pour la manifestation a été exécrable, froid et pluvieux. Cette latence d'une année a aussi permis d'étoffer la manifestation et de l'organiser sur deux jours plutôt qu'un. Jusqu'à 2'500 spectateurs sont attendus durant le week-end. Et si tout se déroule bien, la fête médiévale du château de Valangin aura lieu tous les deux ans à

compter de cette année. /cwi
www.chateau-de-valangin.ch



**Le design inspiré du mouvement.
Nouvelle Mazda6 Sport Wagon.**



ZOOM-ZOOM

Voiture suisse de l'année

dès CHF **30600.-** ou dès CHF **335.-**/mois

JAVET

GARAGE JAVET
GRANDRUE 68
2054 CHÉZARD-ST MARTIN
TEL. 032 853 27 07
FAX 032 853 255 94
WWW.GARAGEJAVET.CH

Nouvelle Mazda6. AU-DELÀ DES CONVENTIONS. www.mazda6.ch

Mazda6: Les offres sont cumulables et valables pour les contrats de vente du 01.07.13 au 30.09.13. 1. Prime de reprise déduite de CHF 1000.-. 2. Ex. de leasing: Mazda6 Challenge (2.0/145 ch), prix net CHF 30600.- (prix catalogue CHF 31600.- moins prime de reprise de CHF 1000.-). 1er loyer conséquent 25% du prix du véhicule, durée 36 mois, 15000 km/an, taux d'intérêt annuel effectif 3,9%, CHF 335.-/mois. Une offre d'ALLPEDIA Financial Services. BMW Services Financiers (Suisse) SA. Toutes les données sont celles en vigueur au moment de l'impression. Les prix sont indiqués TVA 8% incluse. Assurance casco intégrale obligatoire en sus. L'octroi d'un crédit est interdit s'il entraîne le surendettement du client. Catégorie de rendement énergétique A, consommation mixte 3,9 l/100 km, émissions CO₂ 104 g/km (données provisoires pour véhicules dès production 12.13). Moyenne de toutes les voitures neuves vendues 153 g CO₂/km.

FIND NEW ROADS **CHEVROLET**



CHEVROLET CAMARO COUPE
0,0% LEASING
DÈS CHF 380.-* PAR MOIS

Garage Schürch
Grand Chézard 4 - 2054 Chézard - Tél. 032 853 38 68

FIAT

**La nouvelle 500L est arrivée
au Garage Chatelain**

Garage Chatelain SA
Grand-Rue 15
2056 Dombresson
www.chatelain-sa.ch



Cesar Pessotto
Tél. 032 853 21 22
ou 032 853 72 32
Fax 032 853 65 80
chatelain-sa@bluewin.ch

**LE MONDE ENTIER
DANS VOTRE VOITURE**

Prime de reprise spéciale lancement Fr. 3'000.-
Nouveau Citroën C4 Picasso
dès Fr. 23'500.- ou Fr. 199.-/mois

PORTES OUVERTES
6 et 7 septembre / 9h - 18h

**NOUVEAU CITROËN C4 PICASSO
LE TECHNOSPACÉ**

Christinal Automobiles
2043 BOUDEVILLIERS
2052 FONTAINEMELON

Vente: 032 857 24 54
Atelier: 032 853 34 77
FAX: 032 857 21 34

E-MAIL: info@cane.ch
INTERNET: www.cane.ch

CITROËN

**NOUVEAU B-MAX
DE L'ESPACE À BON COMPTE**

La B-MAX EcoBoost Winner pratique l'ouverture: avec le génial système de portières Easy Access d'une largeur de 1,5 mètre pour un accès à bord confortable, moteur 1.0 litre EcoBoost à haut rendement, climatisation et commande vocale SYNC. Elle s'ouvre aussi à vous au prix imbattable Winner.

DÈS FR. **19'690.-**
FR. 169.- PAR MOIS²



JF Automobiles Jean Frasse
Avenue Robert 3, 2052 Fontainemelon,
Tél. 032 853 53 52,
jf-automobiles@bluewin.ch, www.jf-automobiles.ch

Ford
ford.ch

VENEZ NOUS RENDRE VISITE DU 6 AU 14 SEPTEMBRE.

**GRANDE FÊTE DE L'AUTO
ET DES ESSAIS.**

**4 ROUES
D'HIVER
OFFERTES.**



Découvrez les modèles Renault **SWISS EDITION** avec équipements exclusifs de série et profitez de roues d'hiver gratuites¹ ainsi que d'une prime de déstockage attractive² pour tout achat d'une voiture neuve. Cette offre et bien plus encore vous attendent chez nous.

Portes ouvertes le 7 septembre:

Garage Challandes SA
Grand-Rue 22 • 2046 Fontaines • Tél. 032 853 41 52

Offres réservées aux clients particuliers sur les véhicules particuliers en cas de signature du contrat et d'immatriculation entre le 07.09.2013 et le 14.09.2013. 1. Un jeu de roues complètes d'hiver est offert à l'achat de tout véhicule Renault neuf sur stock (hors gamme Z.E.). 2. Exemple de calcul prime déstockage: Nouvelle Clio Swiss Edition ENERGY Tce 90, prix catalogue Fr. 21 500.- moins prime déstockage Fr. 1 500.- = Fr. 20 000.-. Prime déstockage diffère selon le modèle: Nouvelle Clio: Fr. 1 500.-; Scenic: Fr. 3 500.-; Megane Berline: Fr. 4 500.-.

RENAULT

REPROMRUZ



Les vacances en musique du ReProMRuz (le réseau des professeurs de musique du Val-de-Ruz) se sont achevées en musique dans le cadre du Musée des Beaux-Arts de La Chaux-de-Fonds. Après trois jours d'ateliers à Cernier, les enfants et leurs professeurs ont présentés le 18 août le fruit de leur travail inspiré par Moussorgski dans l'institution chaux-de-fonnière. (photo: ReProMRuz)

VAL-DE-RUZ PRIVÉ DE MOTION POPULAIRE

A une exception près, le Conseil d'Etat a sanctionné le règlement général de la Commune de Val-de-Ruz. L'exception est de taille, puisqu'elle concerne la motion populaire. Cet outil démocratique aurait dû permettre au peuple, moyennant la signature de 40 personnes inscrites au registre des électeurs et électrices de la nouvelle commune, d'adresser au Conseil général une motion populaire lui demandant d'enjoindre l'exécutif à y répondre au travers d'un rapport ou d'un projet.

Mais ce n'est probablement qu'une question de temps avant que les

citoyens puissent utiliser cet outil. Un projet de loi introduisant la motion populaire au niveau communal et déposé en juin 2011 est toujours en attente de traitement par la commission législative du Grand conseil. Le Conseil communal de Val-de-Ruz invite donc les membres de cette commission à reprendre sans tarder l'examen de cet objet. Si elle passe la rampe du parlement cantonal, la motion populaire sera alors inscrite dans la loi sur les droits politiques et pourra dès lors réintégrer le règlement général de Val-de-Ruz. La balle est dans le camp du parlement cantonal. /cwi-comm

UN CUISINIER-MUSICIEN AUX COMMANDES DU FESTIN NEUCHÂTELOIS VAUDRUZIEN

Vaudruzien d'adoption, musicien de profession et cuisinier autodidacte, Laurent Morgenthaler officiera comme chef lors du festin Neuchâtelois, le 8 septembre au restaurant Terrassiette à Evologia, Cernier.

Son parcours professionnel est pour le moins varié. Né dans le canton d'Argovie, d'un père suisse-allemand et d'une mère locloise, il commence par s'intéresser à la musique. Après ses classes au Conservatoire de Genève, il intègre durant six ans l'Orchestre de la Suisse Romande. L'amour de la cuisine le rattrape en cours de route, mais avant de poser ses casseroles, Laurent Morgenthaler passe sept ans en mer, comme skipper. Aujourd'hui âgé de 54 ans, il consacre le plus clair de son temps aux fourneaux, comme cuisinier indépendant. Il travaille sur toutes sortes d'événements publics et privés, anime des ateliers de cuisine traditionnelle ou moléculaire, enseigne à l'école hôtelière de Neuchâtel et fabrique divers produits: saumon fumé, viande séchée, foie gras, etc...

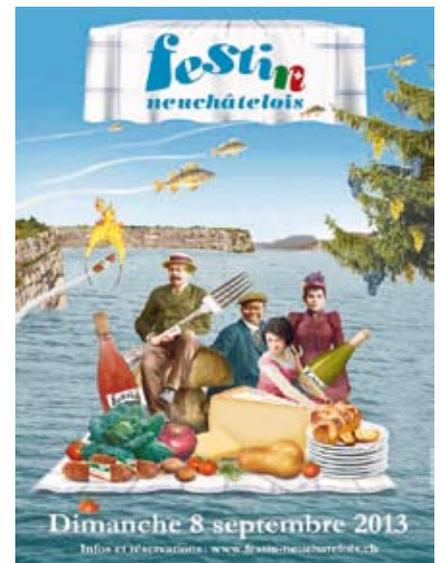
Pour le Festin Neuchâtelois, il s'emparera des cuisines de la Terrassiette pour composer le menu de la manifestation, douze plats et quatre services. En plus d'y mettre sa touche personnelle, Laurent Morgenthaler intégrera différents produits du terroir vaudruzien. L'occasion de mettre en avant les céréales (pain), les légumes et fruits de la vallée. À cela viendra s'ajouter le miel de Gilbert Dey, produit au rucher didactique d'Evologia. Pour le vin, les convives vont devoir s'adapter: des vignes au Val-de-Ruz il

n'y en a pas, par contre les vergers de la région permettent de produire un jus de pomme d'excellente qualité.

À l'occasion du Festin Neuchâtelois, Laurent Morgenthaler s'entourera d'une équipe d'une quinzaine de personnes. De quoi contenter les 120 convives que peut accueillir le restaurant Terrassiette.

Pour participer au Festin Neuchâtelois, il faut impérativement s'inscrire sur le site www.festin-neuchatelais.ch.

À noter qu'à Cernier l'événement sera agrémenté d'un marché des produits du terroir devant l'établissement, d'un apéro surprise de la région et d'une animation musicale. Coup d'envoi dès 10h. /cwi



DU NOUVEAU AU PSVR

Des changements au sein du Parti socialiste du Val-de-Ruz (PSVR). Suite à la révision des statuts acceptée par la section vaudruzienne en décembre dernier concernant la non-compatibilité des mandats politiques, Christine Fischer de la Côtière et Marie-Pierre Tullii-Bolle de Fontainemelon, toutes deux élues au Grand conseil neuchâtelois au printemps dernier, ont annoncé leur démission du Conseil général de Val-de-Ruz. Elles seront remplacées au législatif communal par Claudio Cerini de Fenin-Villars-Saules et Florence Aebi de Villiers.

Par ailleurs, Régis Montavon quitte ses fonctions de coprésident du PSVR. Les membres présents lors de l'Assemblée générale du 26 juin ont élu Ingela Geith-Chauvière pour le remplacer. Elle coprésidera la section Val-de-Ruz aux côtés de Christine Fischer. /comm-cwi

Boutique Passe-Temps
Sylvie Clerc

agiva JUST GYM heidi.com

Seconde main enfants & adultes
Grand-rue 52, Bâtiment de la Poste
2054 Chézard

032 853 71 10
boutique.passe-temps@bluewin.ch

ELLIOTT & Cie
LA BOUTIQUE QUI A DU CHIEN

Horaire du lundi au samedi
Lundi: Fermé
Mardi à vendredi de 9h30 à 12h15 et de 15h à 18h
Samedi de 10h30 à 12h30

Grand Rue 52 - 2054 Chézard - 078 600 76 69 - cydigi@gmail.com - www.elliottetcie.ch

Flori'Laine
Florence Risse-Horisberger
Rue F. Soguel 12 - 2053 Cernier
032 853 20 09 - tricot.florilaine@gmail.com
Du mardi au vendredi ouvert de 14h à 18h
samedi ouvert de 9h à 12h

FILS À TRICOTER
ARTICLES DE TRICOT

remercie sa fidèle clientèle

carrosserie / zaugg

Garantie de 5 ans en tôlerie et peinture

Sylvain Zaugg
Comble-Emine 11
2053 CERNIER

Tél. 032 853 13 33
carrzaugg@bluewin.ch

Carrosserie de Montmollin

D. Leggeri
2037 Montmollin
Tél. 032 731 88 10
Fax 032 731 88 22
car.montmollin@bluewin.ch
www.carrosseriedemontmollin.ch

F.C.R. Seul membre FCR du Val-de-Ruz

La Boîte à Jouets
Jeux - Jouets - Loisirs - Jeux éducatifs

Grand choix de jouets pour petits et grands

Nouvel horaire

Nelly Tavernier - Rue F. Soguel 14 - 2053 Cernier - Tél./fax 032 853 77 46



Gian Luca Scrimitore
 Agence Neuchâtel
 F. Soguel 16, 2053 Cernier
 gian_luca.scrimitore@baloise.ch
 058 285 22 85 ou 078 799 57 67

Votre conseiller à la clientèle du Val-de-Ruz présente les taux du mois

Exemples de variantes de taux* (Indicatif au 28.8.2013)

Variante taux fixe à 2 ans	1,10 %
Variante taux fixe à 5 ans	1,60 %
Variante taux fixe à 10 ans	2,60 %

* offre soumis à conditions

Votre hypothèque arrive à échéance? Vous allez acheter ou construire un bien immobilier? N'hésitez pas à prendre contact avec moi!

Baloise Bank SoBa **Bâloise Assurances**

Personne n'est à l'abri d'un cambriolage.

Un cambriolage ou un vol par introduction clandestine a lieu en moyenne toutes les sept minutes en Suisse.

Comment puis-je sécuriser ma maison ou mon appartement?

- Installez des fenêtres et des portes antivols.
- Sécurisez les accès aux caves et aux puits de lumière.
- Fermez les fenêtres: une fenêtre entrouverte est une fenêtre ouverte, même aux étages supérieurs.
- Montez un éclairage extérieur avec des détecteurs de mouvement: la lumière dissuade les cambrioleurs.
- À l'intérieur, vous pouvez feindre votre présence grâce à une minuterie qui allume et éteint à intervalles irréguliers la lumière et/ou un poste de télévision.

Toutes les mesures antivols ont un effet dissuasif. Les cambrioleurs préfèrent les nombreuses habitations peu sécurisées.

Je pars en vacances - quelles précautions dois-je prendre?

- Faites preuve de discrétion: ne parlez pas à tout le monde de vos projets de vacances et ne mettez pas non plus de note sur la porte d'entrée.
- Informez vos voisins de votre absence.
- Il ne faut pas que le logement ait l'air inoccupé. Demandez à quelqu'un de récupérer le courrier tous les jours.

Les cambrioleurs aussi utilisent les médias modernes et se réjouissent de voir des photos de vacances sur Facebook ou la réponse automatique de la messagerie e-mail et d'entendre des messages d'absence sur le répondeur.

Envoyez moi vos questions
 gian_luca.scrimitore@baloise.ch

Conseils du mois Assurances

Par Gian Luca Scrimitore
 Spécialiste en prévoyance et finances

Nos conseils:

- Dressez un inventaire de vos objets de valeur et complétez-le par des photos et des preuves d'achat.
- Conservez une copie de vos données informatiques à l'extérieur du domicile ou abonnez-vous à un service de sauvegarde sur Internet (cloud-backup).
- Installez des systèmes de sécurité aux portes et fenêtres, à un endroit bien visible de l'extérieur. La présence de pareils dispositifs a un effet dissuasif.

Nombre de cambriolages* pour 1000 habitants par canton en 2012

Cambriolages pour 1000 habitants en 2012



Kinésiologie

La Santé par le Touché
 Conseillère en Fleurs de Bach

- > Traumatismes
- > Confiance en soi
- > Stress, émotivité
- > Peurs, phobies, insomnies
- > Douleurs ponctuelles et chroniques
- > Nourrissons: pleurs, maux de dents, coliques...
- > École: stress avant examen, manque de concentration...
- > Et bien d'autres soucis qui vous gâchent la vie...
- > Pour nourrissons, enfants et adultes

Jennifer Montandon

Rte de la Vue-des-Alpes 7
 2052 La Vue-des-Alpes
 079/694.10.59
 j.montandon@hotmail.com

La kinésiologie a pour objectif principal de stimuler les forces d'auto-guérison de l'homme et également augmenter son bien-être en équilibrant les énergies. Elle permet aussi au corps de mieux s'exprimer, et à nous de mieux le comprendre.

A Cernier
Joëlle Conlon-Blétry vous propose
 Thérapies énergétiques et systémiques:
Kinésiologie
Constellations familiales
Thérapie crânio-sacrée

Pour enfants - aussi pour les enfants à haut potentiel
Pour adultes, en individuel ou en couple
 www.sol-en-ciel.ch 032 753 2023

Restaurant La Croix d'Or

2054 Chézard

Nouveau, pizzas à choix
 tous les lundis et jeudis soirs,
 toutes les pizzas à Fr. 12.-
 Ouvert 7/7 - 032 853 20 88

VOYAGES FAVRE

Route de Neuchâtel 1
 2019 Rochefort
 e-mail: voyages.favre@bluewin.ch
 Tél. 032 855 11 61
 www.voyages-favre.ch

Chèques REKA acceptés - Départ depuis le Val-de-Ruz

Prochaines sorties:

Lundi 16 septembre
Europa-Park (D)
 Temps libre au parc: 9 heures sur place
 Car + entrée: Dès 16 ans: Chf 91.-
 De 6 à 15 ans: Chf 80.- /de 4 à 5 ans: Chf 70.-
 Moins de 4 ans: 20.-
 * * * * *

Voyages
Du 15 au 16 septembre:
Le Tessin (Brissago, Monte Tamaro, Le Val Bavona) CHF 390.-
 * * * * *

Du 6 au 8 octobre
DISNEYLAND PARIS
 3 jours / 2 nuits avec petit déjeuner /
 2 jours d'entrées aux 2 parcs
 Prix: adulte : chf 325.- // 345.- // 380.-
 // 480.-enf. chf 205.- jusqu'à 11 ans

Spectacles
Mercredi 20 novembre
spectacle à 20h 00
Patrick Bruel à Genève, Arena
 Car + billet 1ère cat.: CHF 145.-

Dimanche 8 décembre
spectacle à 17h 00
Le Cirque du Soleil «DRALION»
 à Genève, Arena
 Car + billet 1ère cat.: chf 205.-
 * * * * *

Dimanche 15 décembre
spectacle à 14h00
Romeo et Juliette à Genève, Arena
 Car + billet 1ère cat.: chf 135.-
 (Ballet, accompagné de l'orchestre de Moscou.)
 * * * * *

Jeudi 22 mai - spectacle à 20h00
André Rieu à Genève, Arena
 Car + billet 1ère cat.: chf 181.50

Il reste quelques places pour:

Samedi 16 novembre
Age Tendre et Têtes de Bois
 à Genève, chf 139.-
 * * * * *

Samedi 23 novembre
Serge Lama à Lausanne, chf 136.-
 * * * * *

Dimanche 1er décembre
Michel Sardou à Genève, chf 180.-

Banque Raiffeisen du Val-de-Ruz

Nouvel horaire dès le 02.08.2013

Heures d'ouverture :

Coffrane siège	Rue du Collège 1	Tél. 032 858 24 24
Lundi, mardi, mercredi, vendredi	08h30 à 12h00	14h00 à 17h00
Jeudi	08h30 à 12h00	14h00 à 18h00
Cernier	Rue de l'Épervier 4	Tél. 032 858 24 24
Lundi, mardi, mercredi, vendredi	08h30 à 12h00	14h00 à 17h00
Jeudi	08h30 à 12h00	14h00 à 18h00
Samedi	08h30 à 11h00	
Dombresson	Grand-Rue 13	Tél. 032 858 24 24
Lundi, mardi, mercredi, vendredi	08h30 à 12h00	14h00 à 17h00
Jeudi	08h30 à 12h00	14h00 à 18h00

Disponibles 24h/24h à
 Boudevilliers - Cernier - Chézard-St-Martin -
 Coffrane - Dombresson - Fontainemelon - Vilars

www.raiffeisen.ch/val-de-ruz
 val-de-ruz@raiffeisen.ch

RAIFFEISEN

FÊTE LA TERRE SAUVÉE DES EAUX

Bilan en demi-teinte pour l'édition 2013 de Fête la Terre, à Cernier, le week-end des 24 et 25 août. La pluie a plombé la journée de samedi, mais le retour à un temps plus clémente, voire ensoleillé, le lendemain a convaincu plusieurs milliers de personnes de se rendre à Evologia. La parade agricole du dimanche matin, à l'occasion du 125^e anniversaire de la Chambre Neuchâteloise d'Agriculture et de Viticulture (CNAV) a permis de renouer avec une tradition abandonnée il y a plusieurs années déjà. Le défilé en lien avec l'évolution de la mécanisation dans l'agriculture a attiré une foule nombreuse dans les rues de Cernier.

Invitées d'honneur de Fête la Terre version 2013, les énergies renouvelables ont accueilli un public nombreux et inté-

ressé. Quant à la commune, qui tenait un stand avec Viteos et le Groupe E, elle a pu rencontrer la population, écouter ses remarques, répondre à ses interrogations, tout en promouvant ses projets d'énergies renouvelables.

Les différentes animations, marchés, spectacles de cirque, ateliers pour enfants et concerts des Jardins musicaux, animaux en estivage et expositions ont rencontré un beau succès.

Malgré la fréquentation mitigée, 10'000 visiteurs contre 20'000 les années plus ensoleillées, les acteurs de Fête la Terre se sont dits satisfaits de leur week-end. Rendez-vous est pris à la fin de l'été prochain. /cwi



A L'OFFICINE DE BEAU-PÈRE EN BELLE-FILLE ET DE MÈRE EN FILS

Dans la famille Marti, on est pharmacien de beau-père en belle-fille et de mère en fils. La troisième génération a repris au début de cette année l'entreprise familiale acquise par Georges Marti à Cernier, en 1930.

Georges, le grand-père

Son métier, Georges l'apprend à Lausanne, à l'université. À cette époque-là, dans la première moitié du 20^e siècle, le latin était indispensable. Les études, essentiellement scientifiques, tournent autour de la chimie et surtout autour de la botanique. Les plantes entrent dans la composition de nombreux remèdes et les recettes de grands-mères, transmises de génération en génération sont alors d'actualité.



Dans la pharmacopée de cette période-là, les plantes côtoient les substances d'origine animale et minérale. L'usage

de sangsues comme anticoagulant est monnaie courante. Le pharmacien en achète chez le grossiste et les range dans des bocaux. Ces fameux bocaux que l'on trouve encore au sous-sol de l'officine familiale, à Cernier. Des flacons en verre aux étiquettes soigneusement calligraphiées, souvent en latin, qui trônent à côté d'énormes mortiers en porcelaine et d'autres outils du temps jadis.

Le pharmacien Marti met au point plusieurs remèdes: le sirop Marti contre la toux, toujours disponible et demandé aujourd'hui, et des choses plus surprenantes comme la poudre Marti contre la diarrhée des veaux et des porcs et la poudre excitante pour vaches et juments. Georges Marti produit aussi beaucoup de Cordialine, «un mélange immonde» dicit son petit-fils Sébastien, utilisé pour «nettoyer les vaches après les veaux» si l'on en croit le Messenger Boiteux dans les années 1910.

Ariane, la belle-fille

L'épopée pharmaceutique de la famille Marti aurait pu s'arrêter là, la descendance de Georges ne laissant pas présager de relève. Mais c'était sans compter un coup de pouce de l'amour. Le fils de Georges épouse une pharmacienne genevoise, Ariane qui reprend l'officine

familiale en 1976. Du coup, la famille s'installe dans le Val-de-Ruz, à Villiers.

Débarquer de Genève et gagner une crédibilité dans une région rurale n'est pas une mince affaire pour Ariane. Mais elle sait au fil du temps se faire accepter, à tel point que son fils dit d'elle qu'elle fait partie du mobilier local.

Ariane mène de front sa carrière de pharmacienne et élève ses trois enfants. Un quasi-exploit lorsqu'on sait qu'à cette époque, le Val-de-Ruz ne compte que deux pharmacies. Cela signifie qu'une semaine sur deux, Ariane est de garde 24 heures sur 24. A la fin des années 70, le natel n'existe pas encore, ce qui signifie qu'un week-end sur deux, la famille est obligée de rester à la maison. L'arrivée de la téléphonie mobile, à la fin des années 80 change la donne, tout comme l'arrivée de nouveaux pharmaciens dans la vallée.

Sébastien, le fils et petit-fils

Ariane s'occupe de la pharmacie jusqu'au début de l'année 2013. C'est alors son fils Sébastien qui reprend le flambeau.

Pour arriver jusqu'à l'officine de Cernier, Sébastien prend un chemin plein de détours. Son diplôme de pharmacien en poche, il continue ses études du côté de Bâle et obtient un doctorat en sciences pharmaceutiques en 2004. Il s'envole ensuite pour le Royaume-Uni où il travaille dans la distribution, mais toujours

dans son domaine de prédilection. En 2009, il revient en Suisse pour se rapprocher de sa famille et de ses amis. Il endosse alors le costume de directeur régional Amavita. Une expérience d'une durée assez courte puisqu'en 2011, le cabinet de consultant PricewaterhouseCoopers (PwC) lui offre un poste de conseiller en stratégie d'entreprise.

Pendant tout ce temps, Ariane continue de tenir les rênes de la pharmacie familiale, mais le poids des années commence à se faire sentir et la tâche devient lourde. Se pose alors la question de vendre l'officine ou de continuer l'aventure familiale. Sébastien voit là l'opportunité rêvée de retrouver ses racines, tant personnelles que professionnelles.

Du coup, sa vie s'en trouve radicalement changée. Fini les 110 heures de travail hebdomadaire. Mais le représentant de la 3^e génération de pharmacien Marti ne baisse pas la garde pour autant. «Pouvoir décider de ce qu'on veut faire et quand on veut le faire, ça n'a pas de prix», explique-t-il, «mais les choses doivent être faites, et bien faites». /cwi



RÉSULTATS SPORTIFS

Football 3^e ligue

Samedi 24 août 2013:	FC Floria – FC Fontainemelon:	3 - 2
	FC Dombresson – FC Le Parc:	1 - 6
	FC Bosna Cernier – FC Auvernier:	3 - 2
Jeudi 29 août 2013:	FC Floria – FC Dombresson:	5 - 2
Samedi 31 août 2013:	FC Fontainemelon – FC Bôle:	2 - 1
	FC Boudry – FC Bosna Cernier:	2 - 3

Prochains matchs à domicile pour les équipes vaudruziennes: le samedi 7 septembre à 17h30, le FC Dombresson attend le FC Fontainemelon et le FC Bosna Cernier reçoit le FC Le Parc. Samedi 14 septembre 2013 à 17h30, le FC Fontainemelon affronte le FC Cortaillod. Mardi 17 septembre à 20h15, le FC Dombresson accueille le FC Lusitanos.

Course d'orientation

Un jeune athlète de l'Association neuchâteloise de course d'orientation s'est illustré à l'occasion des championnats suisses de sprint qui se sont tenus le 25 août à Delémont (JU). Dans la catégorie H16, Pascal Buchs des Hauts-Geneveys est monté sur la troisième marche du podium.

COUAC À LA DISTRIBUTION

Une moitié du village de Cernier et quelques adresses à Chézard-Saint-Martin n'ont pas reçu le numéro 67 de Val-de-Ruz Info le jeudi 22 août. Environ 420 numéros sur les 8300 distribués sont arrivés dans les boîtes aux lettres avec environ 4 jours de retard, suite à une erreur de livraison des paquets de journaux.

La coopérative d'édition tient à s'excuser auprès des personnes qui auraient subi

des désagréments suite à cette livraison tardive.

Val-de-Ruz Info et son distributeur, le Bureau d'adresse de Neuchâtel, le BAN mettent tout en œuvre pour que ces problèmes ne se reproduisent plus.

Les personnes qui ne recevraient pas le journal peuvent s'adresser directement au BAN, au 032 755 70 20 ou en écrivant un mail à distribution@expedito.ch /red



**A découvrir aux portes-ouvertes,
du 2 au 8 septembre. Une visite s'impose.**

**ESPRIT FITNESS, du jamais vu:
200 postes de travail, 2000 M² sur 3 étages,
78 cours par semaine, repartis dans 4 salles**

Ouvert 7/7 de 6h à 24h, abonnement annuel: Fr. 490.- ou Fr. 49.- par mois

ESPRIT FITNESS, Champs-Montants 14a, 2074 Marin, 032 753 34 50

Toute l'équipe se réjouit de vous accueillir

De l'inspiration ...

...à l'innovation.

Conseils, vente, installation et service:

Garage E. Stähli
Machines agricoles, forêts et jardins

2054 Chézard 032/853.78.38
www.garage-stahli.ch info@garage-stahli.ch

Husqvarna
N°1 DES VENTES DEPUIS 1995
AUTOMOWER

www.automower.ch

Au Griffon
Votre boutique au Val-de-Ruz depuis 1917

switcher
made with respect

**RIEN NE SERT DE ROULER LOIN
QUAND ON A TOUT SOUS LA MAIN!**

Confection-Lingerie-Mercerie et tellement plus encore:

switcher
made with respect

Triumph

stagg

CALIDA

Epervier 9 - 2053 Cernier - 032 853 70 12

Video 2000
TV - Internet - Téléphone

Produits innovants et solutions modernes pour PME

- Internet : de 35 à 150 Mbits/s
- Téléphonie flexible allant jusqu'à 9 lignes
- Un prix au M/bits le plus bas de Suisse
- Flexibilité : jusqu'à 32 adresses IP fixes

Business Point - Rue du Seyon 30 - 2000 Neuchâtel - 032 729 99 88 - pme@video2000.ch - www.video2000.ch

Piscine de La Fontenelle à Cernier

- Cours parents + enfants de 2 à 3 ans
- Cours de natation pour enfants dès 4 ans
- Cours Aqua-Fit pour adultes

Reprise des cours: septembre 2013

Renseignements et Inscriptions:
Jordan Natation
Bernadette Jordan, Tél. 032 853 70 18
E-mail: bernadette.jordan@bluewin.ch
www.jordan-natation.ch

pharmacieplus
du val-de-ruz
fontainemelon
032 853 22 56

pharmacieplus
marti
cernier
032 853 21 72

Pharmacieplus vous offre

- Plus de 200 produits prix minis permanents
- Points fidélité doublés chaque mois sur une gamme de produits différents
- Livraisons gratuites dans tout le Val-de-Ruz